

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

**SESSION 2019**

**RUSSE**

---

**LANGUE VIVANTE 1**

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

---

*L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

## **Répartition des points**

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

## UN BON GÉNIE

У моей мамы была потребность<sup>1</sup> сочувствовать<sup>2</sup> людям. Даже тем людям, которые, по моему мнению, в сочувствии не нуждались<sup>3</sup>.

– В сочувствии все нуждаются, говорила она.

5 У неё был единственный брат, Андрюша, мой дядя. Её брат погиб на войне. Ему было всего восемнадцать и я, как и мама, называл его просто Андрюшей. У неё был единственный муж, мой отец. Он тоже воевал. Но вернулся домой. Он был ранен<sup>4</sup> и сильно болел. Тринадцать лет спустя он умер.

– Ненавижу войну! – говорила мама. Так странно было слышать от неё слово "ненавижу"!

10 "Нина Васильевна – наш добрый гений!" – говорили о маме соседи. И только сосед по фамилии Гнедков, встретив маму, начинал учить её:

– Не теряйте время, Нина Васильевна! Не оценят! Изменить человечество – это не в ваших силах.

15 Человечество ему не нравилось и раздражало его. Он жалел людей, которые жили в иллюзиях насчёт человечества.

Незадолго до войны мой будущий отец и Андрюша наткнулись<sup>5</sup> друг на друга. В буквальном смысле<sup>6</sup>! Это было на катке. Потом Андрюша привёл отца к нам в дом и познакомил со своей сестрой, то есть с моей будущей мамой. А если бы они не встретились на катке? Я бы мог не родиться? Страшно подумать! Я смотрел на  
20 Андрюшин портрет с благодарностью.

Мама была педиатром. Проще говоря, детским врачом. Но дети нашего дома домой к ней не ходили: в детские годы человек чувствует себя бессмертным и не думает о болезнях. Взрослые же не давали маме прохода<sup>7</sup>, потому что все хотели получить бесплатную консультацию.

25 – Ваша квартира как кабинет врача, – говорил маме Гнедков. – Если бы я был вашим мужем, я бы был против!

Я радовался, что Гнедков никогда не мог стать маминым мужем! Но на всякий случай сказал ей:

– Не думай, что он заботится о<sup>8</sup> тебе: плохие не могут любить хороших.

30 – Но, к сожалению, хорошие иногда любят плохих, – ответила она. – Это случается.

– Всем, Нина Васильевна, помочь невозможно! – повторял Гнедков. – Даже люди, которым вы помогли, скоро забудут.

– Я и не хочу, чтобы они помнили.

---

<sup>1</sup> потребность (f.) = besoin

<sup>2</sup> сочувствовать (ipf.) = témoigner de la compassion, compatir

<sup>3</sup> нуждаться (ipf.) в + loc. = avoir besoin de

<sup>4</sup> ранен = blessé

<sup>5</sup> наткнуться (pf.) друг на друга = tomber l'un sur l'autre

<sup>6</sup> в буквальном смысле = au sens propre

<sup>7</sup> не давать прохода = solliciter, importuner

<sup>8</sup> заботиться (ipf.) о + dat. = se soucier de

35 – Вы похожи на своего брата Андрюшу. Он тоже был слабохарактерным<sup>9</sup>. Не умел говорить "нет". Научитесь говорить «нет»! Это полезное качество.

Мама была терпеливой<sup>10</sup>, тихо переносила физическую и душевную боль. Но если были несправедливы<sup>11</sup> к другому человеку, она всегда была готова дать отпор<sup>12</sup>.

– Это Андрюша был слабохарактерным?! – спросила она Гнедкова. – Со своим слабым характером он пошёл навстречу танку. А вы смогли бы так?

40 – Я не это хотел сказать... – занервничал Гнедков.

Но мама не слушала его:

– Не умел говорить "нет"? Вот тому фашистскому танку он сказал "нет". А зачем говорить это слово честным людям?

– Честным, конечно, не надо... Я не о честных думал!

45 Но мама не слушала Гнедкова.

– Искать слабое у сильных, приятно, не правда ли? Так они кажутся тебе ближе?

– О ком вы говорите? – спросил Гнедков.

Со временем соседи стали приходить к маме не только по медицинским вопросам, но и по другим вопросам.

50 – Врач – не только профессия, но и образ жизни, – уверяла она.

"Бюро добрых услуг"<sup>13</sup> – называли нашу квартиру.

– Неплохое название, – сказала мама. – Но в бюро не может работать один человек. Должно быть минимум два. Ты понял?

55 Тогда я начал помогать маме, бегать в аптеку за лекарствами. И Бюро добрых услуг продолжало работать.

По Анатолию Алексину, *Сигнальщики и горнисты*, 1985

---

<sup>9</sup> слабохарактерный = faible de caractère

<sup>10</sup> терпеливый = patient

<sup>11</sup> несправедливый = injuste

<sup>12</sup> дать отпор = tenir tête, (ici) intervenir

<sup>13</sup> Бюро добрых услуг = Bureau des bons offices

**Travail à faire par les candidats des séries :**

**L – ES – S  
Langue vivante 1**

*Présenter les exercices dans l'ordre  
et numéroter les réponses conformément au sujet.*

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

*Ne pas recopier les questions.*

**Tous les candidats traiteront les questions A, B, C, D.**

**A.** Attribuer la mention « vrai » ou « faux » à chacune des assertions suivantes sans les recopier et justifier la réponse en citant un ou deux éléments du document.

1. У мамы были брат и сестра.
2. Сейчас рассказчик живёт с отцом и с матерью.
3. Родители рассказчика встретились на катке.
4. Мама думает, что у её брата был сильный характер.
5. Мама часто консультирует больных дома.
6. Рассказчик и его мама вместе помогают соседям.

**B.** Parmi les noms et les adjectifs proposés choisir ceux qui permettent de qualifier les personnages de Gnedkov et d'Andreï (trois par personnage) :

Слабый / сильный / альтруист / добрый / смелый / эгоист / скептик / героический / равнодушный / злой / идеалист

**C.** Répondre **en français** en quelques phrases aux questions suivantes.

1. Que pense Gnedkov de la façon dont vit la mère du narrateur ?
2. Pour quelles raisons le narrateur n'apprécie-t-il pas Gnedkov ?

**D.** Commenter **en russe** la phrase du narrateur «Так странно было слышать от неё слово "ненавижу"!» (lignes 8-9)

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la question E.**

**E.** Commenter **en russe** en quelques phrases la citation suivante :

«"Бюро добрых услуг"– называли нашу квартиру» (ligne 51)

## II. EXPRESSION ÉCRITE

*Ne pas recopier les questions.*

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

**Seuls les candidats des séries S et ES et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes.**

**A. Traiter en russe les deux sujets ci-dessous en 130 mots environ au total, avec un minimum de 50 mots par sujet.**

1. Рассказчик пишет статью в школьную газету о героическом поступке дяди Андрея. Напишите эту статью.
2. Вы хотите стать волонтером\* и говорите об этом с родителями. Напишите диалог.

\*волонтер = bénévole

**B. Traiter en russe un sujet au choix parmi les deux proposés ci-dessous en 120 mots environ.**

1. Мать героя – пример для него. А кто является примером для вас (родные, исторические персонажи...)?
2. «Врач – не только профессия, но и образ жизни» (ligne 50), говорит мама. Как вы это понимаете? Какие ещё профессии можно назвать "образом жизни"?

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA Langue vivante approfondie traiteront les questions suivantes.**

**A. Traiter en russe les deux sujets proposés ci-dessous en 130 mots au total avec un minimum de 50 mots par sujet.**

1. Рассказчик ведёт дневник о работе "Бюро добрых услуг". Опишите один день.
2. Какие критерии кажутся вам самыми важными при выборе профессии?

**B. Traiter en russe un sujet au choix parmi les deux proposés en 120 mots environ.**

1. По вашему мнению, важно ли уметь говорить «нет»? В каких ситуациях?
2. «Врач – не только профессия, но и образ жизни» (ligne 50) – говорит мама. Как вы это понимаете? Какие ещё профессии можно назвать "образом жизни"?